



HAMBOORG.CITY

نام لآ رد نای جراح یارب ناگیار مرفتلپ

- ✓ امش نابزه ب 24/7 رای تسد
- ✓ اهتله م یروآدای

- ✓ یمسر دانسا رنکسا
- ✓ هنیزه کمک یاه باسحنی شام

دوب دهاوخ ناگیار هشیمه و تسا — hamboorg.city

و اهه نیزه — یه افش نی مجرت م و نام جرت م اهه نیزه ششوپ

ششوپ طیارش و یمسر نی مجرت م نتفای، (هحفص/وروی ۵۰-۲۰) هدشی هاوگ یاهه مجرت م
اهه نیزه.

Deutsche Begriffe: Dolmetscher | Übersetzer | beglaubigte Übersetzung | beeidigter Übersetzer
| Apostille | Urkundenübersetzung

میراد زاین یه افش مجرت م ای مجرت م هب ینامز هچ

جایتحا دوخ دانسا هدشی هاوگ یاهه مجرت م هب یمسر یاهدنیارف زا یرایسب یارب نام لآ رد
دیراد:

- دنکی مجرت م رگید نابزه هب نابز کی زا ار یراتشون دانسا: **مجرت م**
- یاهماقم رد) دهم ماچنا یه افش تروص هب ار ماچنا لاجرد همجرت: **یه افش مجرت م**
(کشزپ، هاگداد، یتلود)

تسیچ — هدشی هاوگ همجرت

دوشیم ماچنا **هدروخ دن گوس و بوصنم یمسر مجرت م** طسوت هدشی هاوگ همجرت
دنکی م دییات ار همجرت لامک و تحص اصما و ره م اب مجرت م.

تسا زاین دروم هدشی هاوگ همجرت ینامز هچ

- (ملپید، جاودزا یه اوگ، دلوت یه اوگ) **تماقا تساوخرد**
- **یجراخ یاهت یحالص دییات** (anabin, IHK, KMK)
- (دلوت یه اوگ، ندوب درجم یه اوگ) **نام لآ رد جاودزا**
- (یجراخ نابزه هب دانسا یمامت) **ییاضق یواعد**

- (اپورا هی داحتا ریغ روشک زا همان یه اوگ) **یگدننار همان یه اوگ ضیوعت**
- (لواحتا تبت دانسا یمامت) **سنجت**

همجرت یاهه ن یزه

هدشیه اوگ یاهه همجرت

دنس عون	(یبریقت) ه ن یزه
دلوت یه اوگ	۲۰-۴۰ وروی
چاودزا یه اوگ	۲۵-۴۵ وروی
ملپی دیه اوگ	۳۰-۵۰ وروی هب یازا هب
یگدننار همان یه اوگ	۲۰-۳۵ وروی
مادختسا همان	۳۰-۵۰ وروی هب یازا هب
یه اگداد مکح	۴۰-۷۰ وروی هب یازا هب

یارب یفاضا یاهه ن یزه:

- هفاضا دصرد ۲۰-۵۰: (ودرا، ییای نیرگیت، یرد) ردان یاهه نابز
- هفاضا دصرد ۵۰-۱۰۰: (تعاس ۲۴-۴۸) یروف تس اوخرد
- یفاضا وروی ۲۰-۵۰: لیت سوپا یه اوگ

یه افش نامجرت یاهه ن یزه

- (تی حالص و نابز هب یگتسب) وروی ۶۰-۱۲۰ دودج: **یتعاس خرن**
- (یمسر دانسا رتفد، ه اگداد) وروی ۳۰۰-۵۰۰ دودج: **زورمین تقاپ**
- هقیقد رد وروی ۳-۱۵۰ دودج: **ینفلت نامجرت**

هدروخدن گوس مجرت م ن ت فای

- یاهه تلایا یمامت یمسر تاعالطا ه اگی اپ — justiz-dolmetscher.de: **ییاصلق ه اگرد** لاردف
- (یه افش نی مجرت م و نامجرت م لاردف نمجنا) **BDÜ**: bdue.de
- "[رهش] [نابز] هدروخدن گوس مجرت م": **لگ وگ یوجتسج**
- تسا توافتم رایسب اه تمیق — دینک هسی اقم ار داهن شیی پ ۲-۳ ل قواح: **هتکن**

دوشیم هداد ششوپ اهه نیزه ینامز هچ

تلود/یتلود یا هماقم طسوت هنیزه ششوپ

- دیوحن ینامل آرگا دنکیم لمحت ار نامحرت هنیزه تلود: **یصاصق یواعد** (§ 187 GVG)
- دنکیم هنیزه و نیما ت ار محرت BAMF: **یگدنهانپ دنیارف**
- دوشیم نیما ت محرت م ییوجزاب رد: **سیلپ**
- دوشیم هداد ششوپ هنیزه کدوک تیماح دراوم رد بلغا: **کدوک هافر رتفد**

راک هرادا/راک زکرم طسوت هنیزه ششوپ

- تساریذپناکم هنیزه ششوپ تساوخرد — راک تساوخرد یارب **اهه مانیه اوگ همحرت**
- دوشیم یهدنامزاس راک زکرم طسوت — **هرواشم تاسلج رد محرت م**
- دوشیم هداد ششوپ دناوتیم همحرت یاهه نیزه: **یحراخ یاهت یحاله ص دیات**

هنیزه ششوپ نودب

- دیزادرب دیاب دوخ ار اههمحرت: **ینایحراخ روما هرادا**
- دینکیم لمحت دوخ ار جاوزا یارب همحرت هنیزه: **لاوحا تبت داتس**
- امش هنیزه هب هراجا دادراوق همحرت: **رجوم**

لوپ ییوج هفرص یارب تاکن

تسارتنازرا نامزمه همحرت نیدنچ شرافس: **دینک عمج ار دانسا ۱.**

دراد دوجو یبوخ یاهه یصوت دوخ نانطومه کوبسیف یاهه ورگ رد: **دیسرپب هعماج زا ۲.**

همحرت اعقاو دانسا مادک دیسرپب یتلود یا هماقم زا: **دینکن همحرت ار زیچ همه ۳.** دناهدهش

بلغا — دینکیم راک لیمیا قیرط زا هدروخ دنگوس نامحرت م زا یخرب: **نیالنا تامدخ ۴.** یروضح زا رتنازرا